

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

LEGAL & TRADEMARK NOTICE

- Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. Zound Industries International AB is hereinafter referred to as "Zound Industries" or "manufacturer".
- MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall
 Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries.
- The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.
- Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
- All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.
- For more legal information related to this product and to its use in your specific region, and for more detailed information about Zound Industries and partner & license information, please visit the website: www.marshallheadphones.com. The user is recommended to visit the website regularly for up-to-date information.

Zound Industries International AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden



СОДЕРЖАНИЕ

РУССКИЙ

РАЗДЕЛЫ

CTP.

- 002. LEGAL & TRADEMARK NOTICE
- 004. СОДЕРЖИМОЕ КОРОБКИ
- 005. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ
- 007. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ACTON II К СЕТИ
- **008.** ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ACTON II
- 009. HACTPOЙKA ACTON II
- 010. ВЫБОР ИСТОЧНИКА ЗВУКА
- 011. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ BLUETOOTH (СОПРЯЖЕНИЕ)
- **012.** ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ ВХОД AUX
- 013. РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ/НИЗКИХ ЧАСТОТ/
- ВЫСОКИХ ЧАСТОТ
- 014. КОНТРОЛЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ/ПАУЗЫ
- 015. ОБЪЕДИНЕНИЕ КОЛОНОК
- 016. РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ
- 017. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ
- 018. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

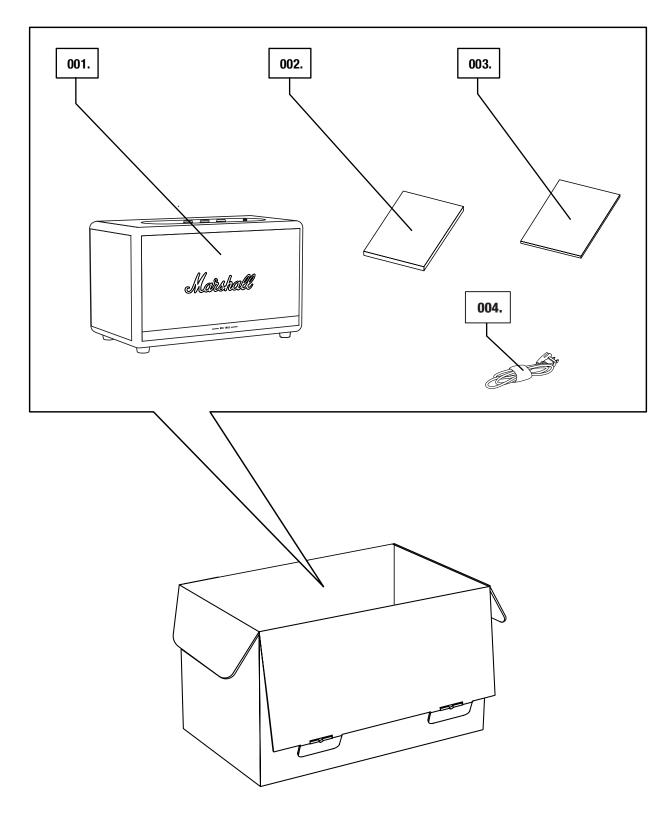
СОДЕРЖИМОЕ КОРОБКИ

001. БЕСПРОВОДНАЯ ДОМАШНЯЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА MARSHALL ACTON II С КАНАЛОМ Bluetooth®

002. КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

003. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

004. ШНУР ПИТАНИЯ



ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

001. РАЗЪЕМ 3,5 мм

002. ИНДИКАТОРЫ ИСТОЧНИКА

003. КНОПКА ИСТОЧНИКА

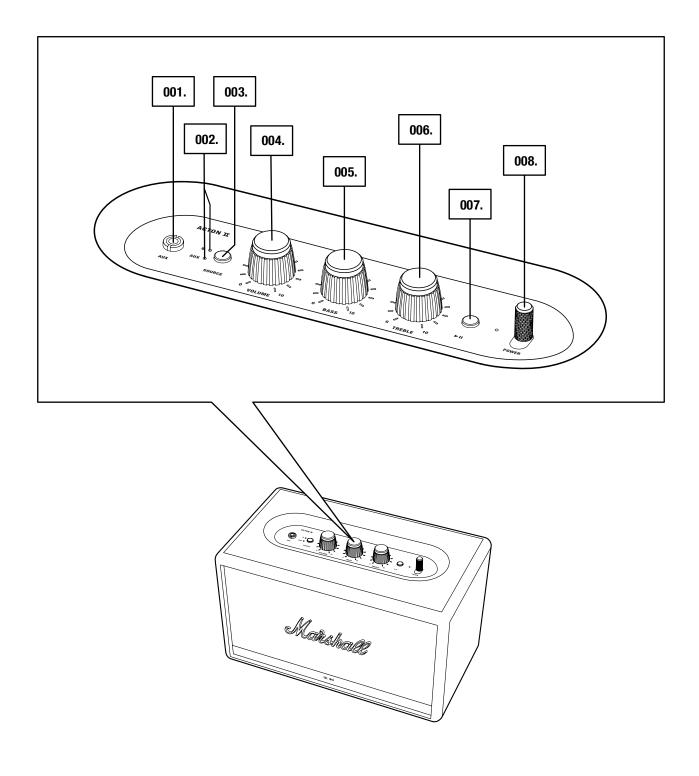
004. РУЧКА РЕГУЛИРОВАНИЯ ГРОМКОСТИ

005. РУЧКА РЕГУЛИРОВАНИЯ НИЗКИХ ЧАСТОТ

006. РУЧКА РЕГУЛИРОВАНИЯ ВЫСОКИХ ЧАСТОТ

007. КНОПКА «ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА»

008. РЫЧАГ ПИТАНИЯ

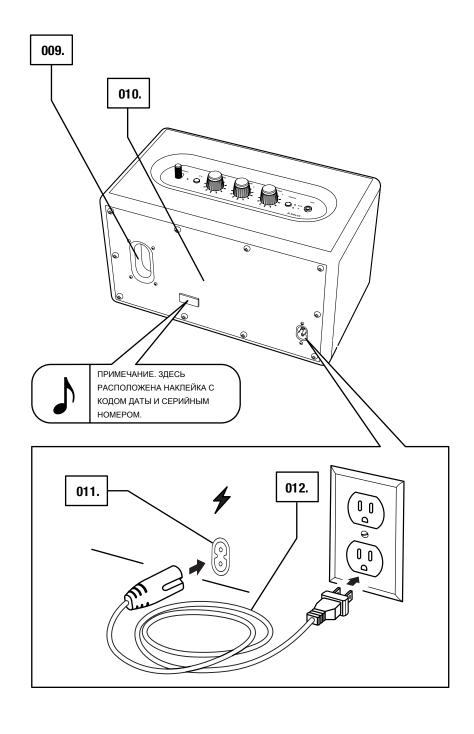


ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

009. ПОРТ НИЗКИХ ЧАСТОТ

010. ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ **011.** ВХОД ЭЛЕКТРОСЕТИ

012. ШНУР ПИТАНИЯ



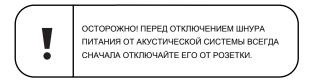
Marshall

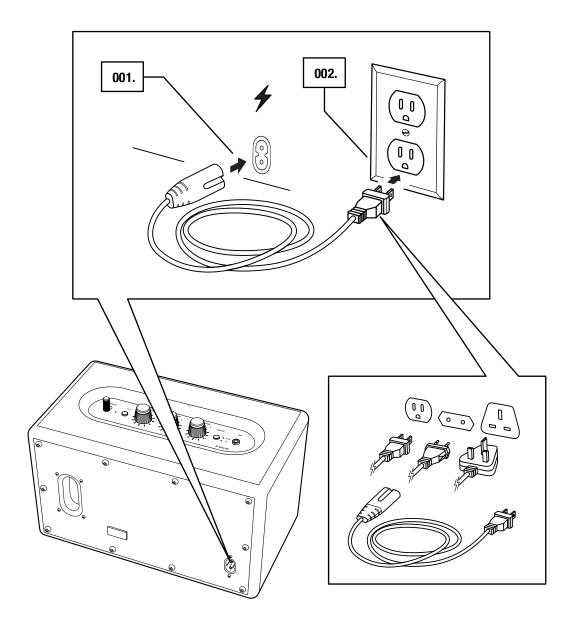
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ACTON II К СЕТИ

ВАЖНО! ПАРАМЕТРЫ ШНУРА **ГЛ**АН ГЛАН В АЗЪЕМА И АКУ С ГЛАСКОЙ СТЕМЫ ВСЕГДАДОЛЖНЫБЫ БСОВ МЕСТЛИМЫ СПАРАМЕТРАМИ СЕГЛИНА СТЕННОЙ РОЗЕТКИ.

001. ПОДКЛЮЧИТЕ ШНУР ПИТАНИЯ К ВХОДУ ЭЛЕКТРОСЕТИ НА АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ.

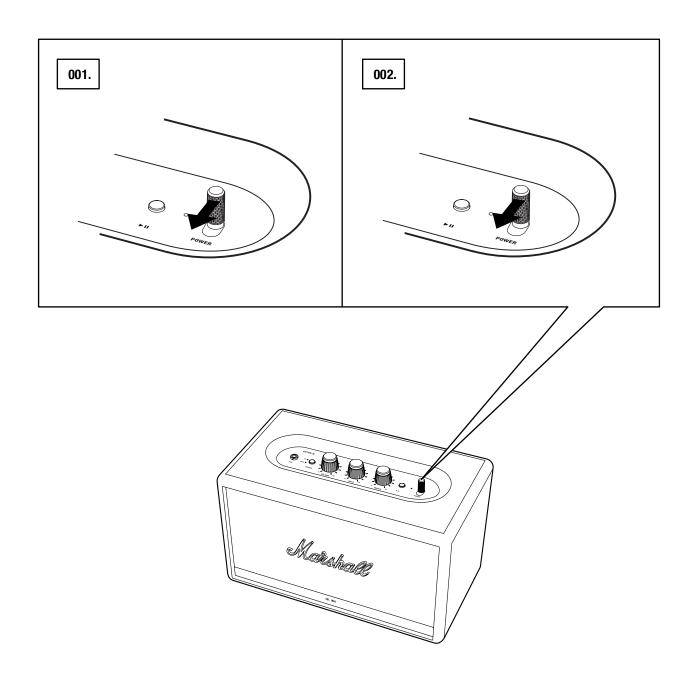
002. ПОДКЛЮЧИТЕ РАЗЪЕМ ПИТАНИЯ К РОЗЕТКЕ.





ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ACTON II

- **001.** ВКЛЮЧЕНИЕ: ПОТЯНИТЕ **РЫЧАГ ПИТАНИЯ** К ПЕРЕДНЕЙ ЧАСТИ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ И УДЕРЖИВАЙТЕ ЕГО В ТАКОМ ПОЛОЖЕНИИ ДО ТЕХ ПОР, ПОКА НЕ РАЗДАСТСЯ СИГНАЛ ВКЛЮЧЕНИЯ И НЕ ЗАГОРЯТСЯ ИНДИКАТОРЫ.
- **002.** ВЫКЛЮЧЕНИЕ: ПОТЯНИТЕ **РЫЧАГ ПИТАНИЯ** К ПЕРЕДНЕЙ ЧАСТИ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ И УДЕРЖИВАЙТЕ ЕГО В ТАКОМ ПОЛОЖЕНИИ ДО ТЕХ ПОР, ПОКА НЕ РАЗДАСТСЯ СИГНАЛ ВЫКЛЮЧЕНИЯ И НЕ ПОГАСНУТ ИНДИКАТОРЫ.

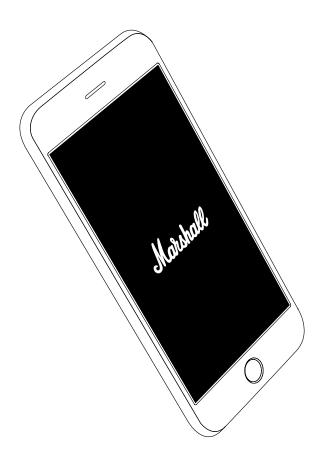


Marshall

НАСТРОЙКА ACTON II

СКОНФИУРИРЫЙЕ АКУСИЛЕСКУЮ (ССТЕМУ ЧЕРЕЗПРИЛОЖЕНЫ MARSHALL BLUETOOTH DATE AND ALL DE BLUETOOTH D

001. СКАЧАЙТЕ ПРИЛОЖЕНИЕ **MARSHALL BLUETOOTH** И СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ В ПРИЛОЖЕНИИ.





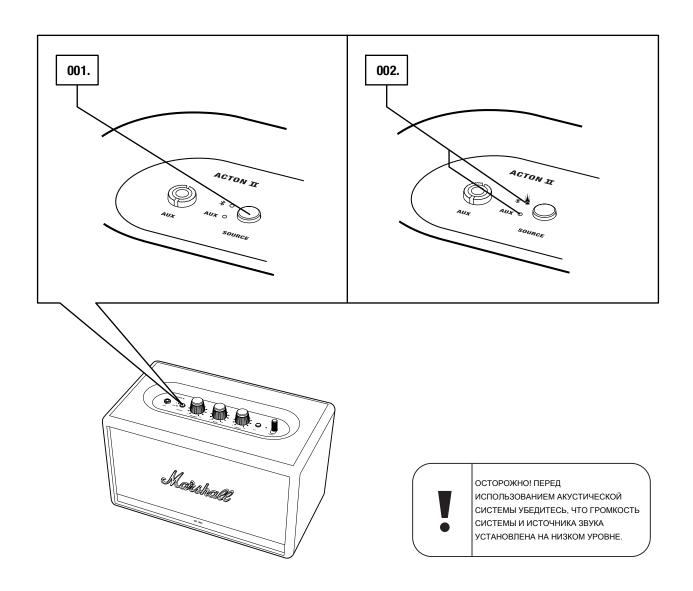


ВЫБОР ИСТОЧНИКА ЗВУКА

ЕСТЬ МНОГО СПОСОБОВ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К АСТОN II — КАК ЧЕРЕЗ БЕСПРОВОДНУЮ СВЯЗЬ, ТАК ИЛИ С ПОМОЩЬЮ КАБЕЛЯ.

- 🐉 БЕСПРОВОДНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО Bluetooth
- AUX: CTEPEOPA3ЪEM 3,5 мм
- **001.** НАЖИМАЙТЕ НА КНОПКУ **SOURCE** ДЛЯ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ МЕЖДУ ИСТОЧНИКАМИ ЗВУКА Bluetooth И AUX.
- **002.** ПОСЛЕ ВЫБОРА ИСТОЧНИКА ВКЛЮЧАЕТСЯ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ЕМУ СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР.

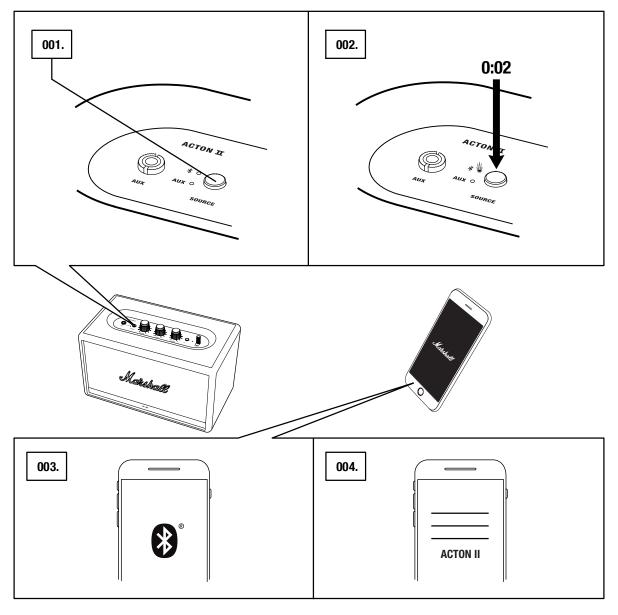
ИСТОЧНИК ТАКЖЕ МОЖНО ВЫБРАТЬ В ПРИЛОЖЕНИИ MARSHALL BLUETOOTH®.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ Bluetooth (СОПРЯЖЕНИЕ)

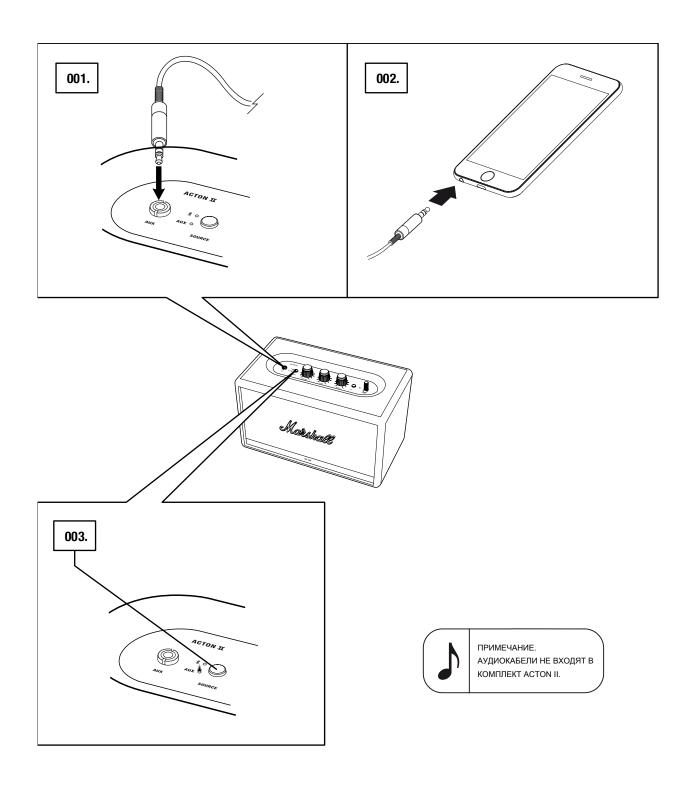
- **001.** ВЫБЕРИТЕ Bluetooth КАК ИСТОЧНИК. ПЕРЕКЛЮЧАТЬСЯ МЕЖДУ ИСТОЧНИКАМИ МОЖНО, НАЖИМАЯ НА КНОПКУ **SOURCE**.
- **002.** НАЖМИТЕ И УДЕРЖИВАЙТЕ КНОПКУ **SOURCE** В ТЕЧЕНИЕ 2 СЕКУНД. ИНДИКАТОР Bluetooth НАЧНЕТ МИГАТЬ.
- **003.** ВКЛЮЧИТЕ Bluetooth НА УСТРОЙСТВЕ (СМАРТФОНЕ, ПЛАНШЕТЕ ИЛИ КОМПЬЮТЕРЕ).
- 004. ВЫБЕРИТЕ Bluetooth ACTON II В СПИСКЕ ДОСТУПНЫХ УСТРОЙСТВ С Bluetooth И РАЗРЕШИТЕ СОПРЯЖЕНИЕ. ИНДИКАТОР Bluetooth НА АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ ПЕРЕСТАНЕТ МИГАТЬ И, ПОКА УСТРОЙСТВА ПОДКЛЮЧЕНЫ, БУДЕТ ГОРЕТЬ.

ACTON II МОЖНО ОДНОВРЕМЕННО ПОДКЛЮЧИТЬ К ДВУМ УСТРОЙСТВАМ С Bluetooth. ПРОИГРЫВАЕМОЕ ПОДКЛЮЧЕННОЕ УСТРОЙСТВО С Bluetooth СТАНОВИТСЯ ВЫБРАННЫМ АДИОИСТОЧНИКОМ. ПРОИГРЫВАЕМОЕ В ЭТОТ МОМЕНТ ВТОРОЕ УСТРОЙСТВО С Bluetooth BCTAHET НА ПАУЗУ.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ ВХОД AUX

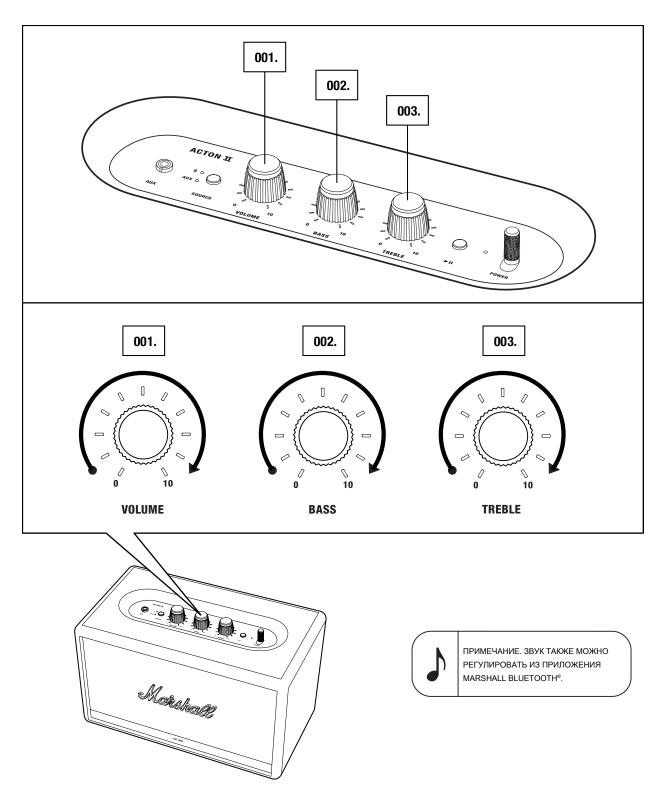
- **001.** ПОДКЛЮЧИТЕ СТЕРЕОРАЗЪЕМ 3,5 мм К ВХОДУ, ПОМЕЧЕННОМУ КАК **AUX**, НА ВЕРХНЕЙ ПАНЕЛИ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ.
- **002.** ПОДКЛЮЧИТЕ ДРУГОЙ КОНЕЦ ШНУРА К АУДИОВЫХОДУ НА ВАШЕМ ИСТОЧНИКЕ ЗВУКА.
- **003.** ВЫБЕРИТЕ AUX КАК ИСТОЧНИК. ПЕРЕКЛЮЧАТЬСЯ МЕЖДУ ИСТОЧНИКАМИ МОЖНО, НАЖИМАЯ НА КНОПКУ **SOURCE**.



РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ/НИЗКИХ ЧАСТОТ/ ВЫСОКИХ ЧАСТОТ

В КОМПЛЕКТ АСТОЛ ІІ ВХОДЯТ ТРИ РЕГУЛЯТОРА ДЛЯ НАСТРОЙКИ ЗВУКА.

001. РУЧКА РЕГУЛИРОВАНИЯ ГРОМКОСТИ002. РУЧКА РЕГУЛИРОВАНИЯ НИЗКИХ ЧАСТОТ003. РУЧКА РЕГУЛИРОВАНИЯ ВЫСОКИХ ЧАСТОТ



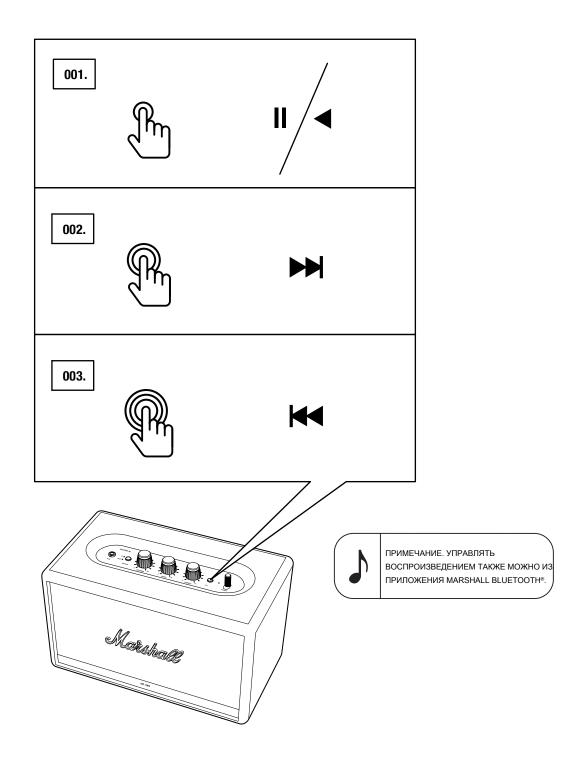
КОНТРОЛЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ/ПАУЗЫ

АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ACTON II ОСНАЩЕНА КНОПКОЙ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ/ПАУЗЫ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ МУЗЫКОЙ ПРИ ПРОИГРЫВАНИИ ЧЕРЕЗ Bluetooth.

001. НАЖМИТЕ ОДИН РАЗ, ЧТОБЫ ВОСПРОИЗВЕСТИ ИЛИ ПОСТАВИТЬ НА ПАУЗУ.

002. НАЖМИТЕ ДВА РАЗА, ЧТОБЫ ПРОКРУТИТЬ ВПЕРЕД.

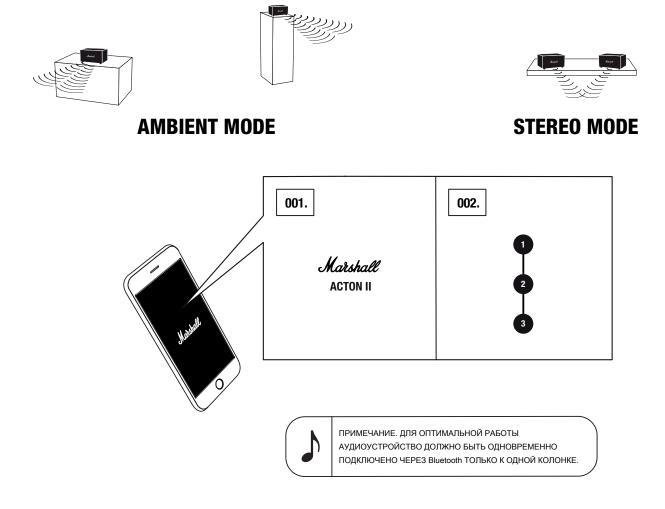
003. НАЖМИТЕ ТРИ РАЗА, ЧТОБЫ ПЕРЕМОТАТЬ НАЗАД.



ОБЪЕДИНЕНИЕ КОЛОНОК

МОЖНООБЪЕДИН В 2 КОЛОНКИ ACTON II, STANMORE II ИЛИ WOBURN II ВОДНУ СТЕМУ. МОЖНОВЫБРАБИЗДВУРЕЖИМОВ:

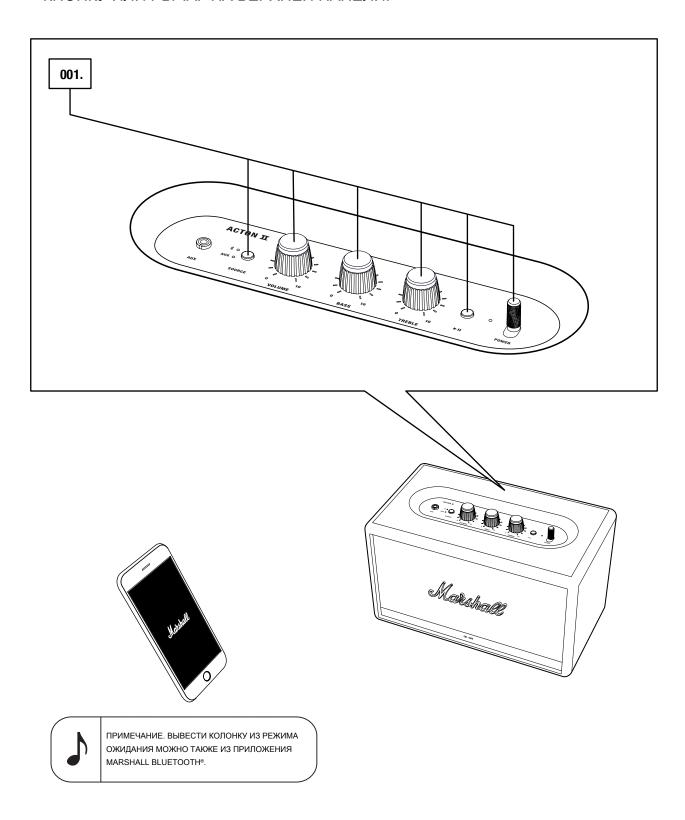
- ПРОСТРАНСТВЕННЫЙ РЕЖИМ: ДВЕ КОЛОНКИ ВОСПРОИЗВОДЯТ ОДИН И ТОТ ЖЕ СИНХРОНИЗИРОВАННЫЙ АУДИОКОНТЕНТ. ОБЕ КОЛОНКИ ПРОИГРЫВАЮТ КАК ЛЕВЫЙ, ТАК И ПРАВЫЙ КАНАЛ. ЭТОТ РЕЖИМ ВЫБИРАЮТ ПРИ РАЗМЕЩЕНИИ КОЛОНОК НА РАЗНЫХ УРОВНЯХ, В РАЗНЫХ НАПРАВЛЕНИЯХ ИЛИ В РАЗНЫХ УГЛАХ КОМНАТЫ.
- **CTEPEOPEЖИМ:** ДВЕ КОЛОНКИ ОДНОГО РАЗМЕРА ОБЪЕДИНЯЮТСЯ В СТЕРЕОПАРУ: ОДНА ПРОИГРЫВАЕТ ЛЕВЫЙ КАНАЛ, В ДРУГАЯ ПРАВЫЙ. ЭТОТ РЕЖИМ ВЫБИРАЮТ ПРИ РАЗМЕЩЕНИИ КОЛОНОК НА ОДНОМ УРОВНЕ, ОДИНАКОВОМ РАССТОЯНИИ И В ОДНОМ НАПРАВЛЕНИИ.
- 001. ДЛЯ ОБЪЕДИНЕНИЯ ДВУХ КОЛОНОК ОТКРОЙТЕ ПРИЛОЖЕНИЕ **MARSHALL BLUETOOTH®** И ПОДКЛЮЧИТЕСЬ К КОЛОНКЕ.
- **002.** ПЕРЕЙДИТЕ В ФУНКЦИЮ **ОБЪЕДИНИТЬ КОЛОНКИ** И ВЫПОЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ В ПРИЛОЖЕНИИ.



РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

ЕСЛИ ACTON II НЕ 16 ПОЛЬЗУЕТСЯ В ТЕЧЕН 12 О МИНУТ, 16 ТЕМА ПЕР 15 О ДТВ РЕЖИМОЖ 1ДАН 19 ДЛЯЭКОНО МИИЭНЕР 17 И.ВЭТО МРЕЖИМЕВСЕИН ДТКАТОРЫ ОТКЛЮЧЕНЫ.

001. ВЫВЕСТИ СИСТЕМУ ИЗ РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ МОЖНО, НАЖАВ НА ЛЮБУЮ КНОПКУ ИЛИ РЫЧАГ НА ВЕРХНЕЙ ПАНЕЛИ.



ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ ЗВУЧАНИЯ

- СТЕРЕОКОЛОНКА С РЕФЛЕКСНОЙ НИЗКОЧАСТОТНОЙ СИСТЕМОЙ
- **ЦИФРОВЫЕ УСИЛИТЕЛИ КЛАССА D**: 2 x 15 Ш + 1 x 30 Ш
- ВЫСОКОЧАСТОТНЫЕ ДИНАМИКИ: ВЫСОКОЧАСТОТНЫЕ ДИНАМИКИ С КУПОЛЬНОЙ МЕМБРАНОЙ $2 \times \sqrt[3]{4}$ "
- НИЗКОЧАСТОТНЫЙ ДИНАМИК: НИЗКОЧАСТОТНЫЙ ДИНАМИК 1 x 4"
- ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ НИЗКИМИ И ВЫСОКИМИ ЧАСТОТАМИ
- ЧАСТОТНЫЙ ОТКЛИК: 50-20 000 Гц ±6 дБ
- МАКСИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ ДАВЛЕНИЯ ЗВУКА: 98 дБ в 1 м

СВЯ3Ь

Bluetooth®: Bluetooth 5.0
AUX: стереоразъем 3,5 мм

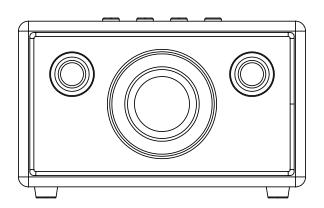
ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

• НАПРЯЖЕНИЕ В СЕТИ ПИТАНИЯ: 100-240 В переменного тока

• ЧАСТОТА ТОКА В СЕТИ ПИТАНИЯ: 50-60 ГЦ

• **ГАБАРИТЫ**: 260 x 160 x 150 мм

• **BEC**: 2,85 кг





ПРИМЕЧАНИЕ. ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ СЪЕМНОЙ. НА ДАННОМ РИСУНКЕ ИЗОБРАЖЕНО РАСПОЛОЖЕНИЕ ВНУТРЕННИХ КОМПОНЕНТОВ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВЫХОДА СИСТЕМЫ ИЗ СТРОЯ ЗАПРЕЩАЕТСЯ СНИМАТЬ ПЕРЕДНЮЮ ПАНЕЛЬ КОРПУСА.

Marshall

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ДЕЙСТВИЕ ПРОБЛЕМА ПРИЧИНА **ACTON II HE** Подключите к Acton II шнур Система не подключена к ВКЛЮЧАЕТСЯ сети. питания и подключите его к исправной розетке. Потяните рычаг питания к передней части акустической системы и удерживайте его в таком положении до тех пор, пока не загорятся индикаторы. Проверьте подключение ЗВУК Выбран неверный источник устройства к Acton II. ОТСУТСТВУЕТ ИЛИ звука. ОЧЕНЬ НИЗКИЙ На источнике звука или Слегка увеличьте громкость акустической системе на источнике звука или акустической системе. установлена чрезмерно низкая громкость. **НЕВОЗМОЖНО** Функция Bluetooth не Включите Bluetooth на ПОДКЛЮЧИТЬСЯ включена на устройстве устройстве. К УСТРОЙСТВУ (смартфоне, планшете или Bluetooth ИЛИ компьютере). **УСТАНОВИТЬ** СОПРЯЖЕНИЕ К акустической системе уже До подключения к подключено два устройства. акустической системе отключите одно из подключенных устройств с Bluetooth. Нажмите и удерживайте Акустическая система кнопку Bluetooth в течение не находится в режиме 3 секунд для обнаружения сопряжения. акустической системы

устройством.

ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ДЕЙСТВИЕ ПРОБЛЕМА ПРИЧИНА АКУСТИЧЕСКАЯ Возникла проблема с ПО. Извлеките вилку питания **CUCTEMA HE** акустической системы ОТВЕЧАЕТ из розетки, подождите 15 секунд, затем снова подключите ее. Соединение Устройства находятся Поместите устройства Bluetooth слишком далеко друг от друга ближе друг к другу, чтобы ПРОПАДАЕТ они находились в радиусе или связь пропадает из-за физических помех. 10 м без каких-либо помех (например, стен или дверей). Acton II находится в Такие устройства, как микроволновые печи, зоне действия сильного адаптеры беспроводного электромагнитного поля.

Ограничение сигнала при

потере питания на усилителе.



соединения, люминесцентные

Убавьте громкость источника

Убавьте громкость или низкие

частоты на Acton II.

звука.

лампы и газовые плиты, используют частотный диапазон, аналогичный Bluetooth. Это может привести к помехам.

СЛЫШЕН ТРЕСК

ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА

ПРИЧИНА

ДЕЙСТВИЕ

ЗВУК ИСКАЖЕН	Уровень громкости в источнике звука слишком высокий.	Убавьте громкость проигрывания источника звука.
	Аудиопоток или звуковой файл низкого качества.	Попробуйте воспроизвести другой звуковой файл или включить другой проигрыватель.
	Уровень громкости Acton II слишком высокий.	Убавьте громкость акустической системы.
	Слишком высокий уровень низких/высоких частот в системе.	Убавьте низкие/высокие частоты акустической системы.
РАБОТА С ОШИБКАМИ	Помехи от другого электронного устройства.	Переместите Acton II в другое место.
		Выключите или переместите устройство, создающее помехи.

ПРИМЕЧАНИЯ.



УСТРОЙСТВО BLUETOOTH МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ЗВУКОВЫХ ИЛИ ТЕХНИЧЕСКИХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ УСЛОВИЙ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

- ЕСЛИ КАКАЯ-ЛИБО ЧАСТЬ ТЕЛА КАСАЕТСЯ БЛОКА ПРИЕМА/ПЕРЕДАЧИ СИГНАЛОВ НА УСТРОЙСТВЕ BLUETOOTH ИЛИ НА АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ ACTON II;
- ЭЛЕКТРОННЫЕ ПОМЕХИ ИЗ-ЗА ТАКИХ ПРЕПЯТСТВИЙ, КАК СТЕНЫ, УГЛЫ И Т. Д.;
- ВОЗДЕЙСТВИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПОМЕХАМ ОТ УСТРОЙСТВ, РАБОТАЮЩИХ В БЛИЗКОМ ЧАСТОТНОМ ДИАПАЗОНЕ, НАПРИМЕР МЕДИЦИНСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ, МИКРОВОЛНОВЫХ ПЕЧЕЙ И БЕСПРОВОДНЫХ СЕТЕЙ.

ЭТО ЭЛЕКТРОННОЕ УСТРОЙСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ ПОМЕХИ ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.



WWW.MARSHALLHEADPHONES.COM